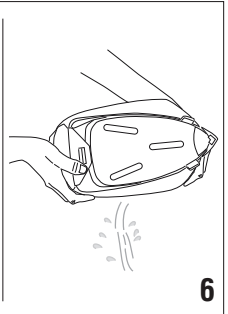
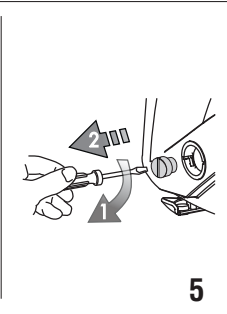
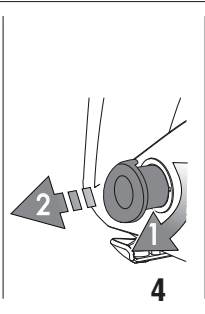
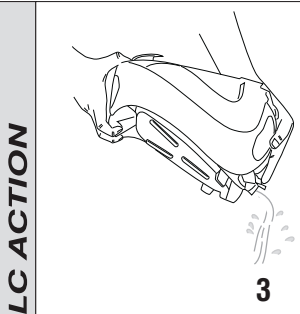
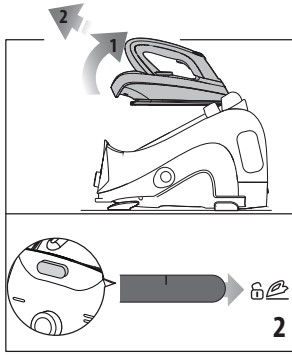
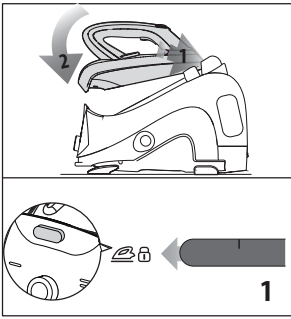

VVX1847 / PRO1847

SISTEMA STIRANTE
IRONING SYSTEM
CENTRALE VAPEUR
BÜGELSTATION
STRIJKSYSTEEM
CENTRO DE PLANCHADO
SISTEMA DE ENGOMAR
ΑΤΜΟΣΥΣΤΗΜΑ
ГЛАДИЛЬНАЯ СИСТЕМА
ΥΤΙΚΤΕΥ ΖΥΪΕCΙ
BUHAR KAZANLI ÜTÜ

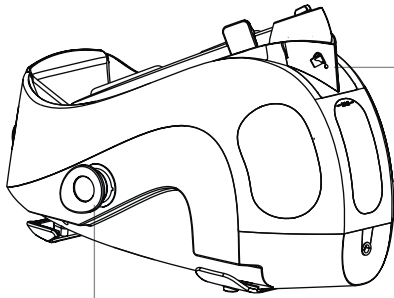


DeLonghi

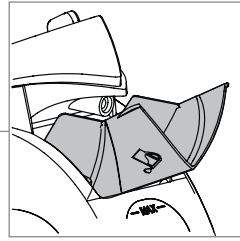


ANTICALC ACTION

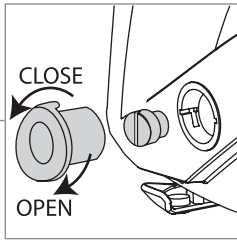




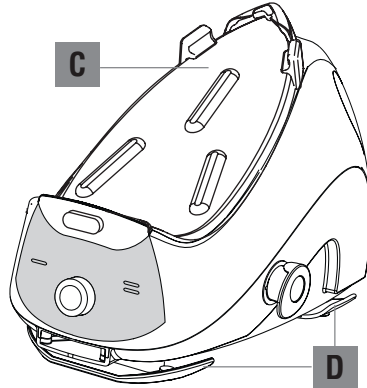
A



B



C

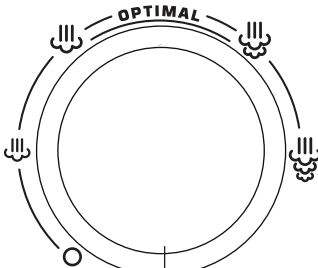


D

E*



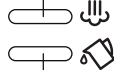
F



G



I

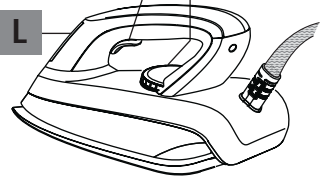


H

M

N

L

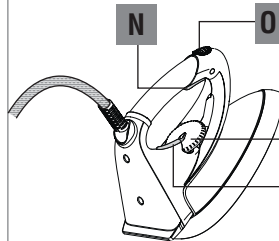


N

O*

M

L



Consignes fondamentales de sécurité



Risque de décharges électriques !

L'appareil fonctionnant à l'électricité, il peut générer des décharges électriques.

Respecter les consignes de sécurité suivantes:

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ou avec les pieds mouillés.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas tirer le cordon d'alimentation ni l'appareil pour débrancher celui-ci.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, demander à un professionnel de remplacer cette dernière par une fiche adaptée. Il est déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des prises multiples ou des rallonges.

Pour remplir ou ajouter de l'eau, éteindre la centrale à l'aide de l'interrupteur et débrancher la fiche de la prise de courant.

- Afin d'éviter tout risque, si le cordon d'alimentation est détérioré, le faire remplacer exclusivement par le constructeur ou dans un centre SAV agréé.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant.

Pendant l'utilisation les orifices qui sont sous pression ne doivent pas être ouverts, pour remplir, détartre, rincer ou contrôler l'appareil.

- **Avant d'utiliser l'appareil, vérifier que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.**

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant d'une intensité minimale de 10 A et munie d'une mise à la terre efficace.



Les surfaces sur lesquelles ce symbole est apposé deviennent chaudes pendant l'utilisation (ce symbole n'est présent que sur certains modèles).

- Ne pas diriger la vapeur vers des personnes ou des animaux.

Ne pas laisser le fer branché sans surveillance. S'assurer que les enfants de moins de 8 ans ne touchent pas l'appareil lorsqu'il est branché ou lorsqu'il est en train de refroidir.

- Ne pas déplacer la chaudière pendant le fonctionnement.
- **ATTENTION** : le cordon vapeur qui relie le fer à la chaudière peut devenir chaud.
- Éviter tout contact entre la semelle du fer et les fils électriques.







Attention

- Avant la première utilisation, après avoir déballé l'appareil, vérifier qu'il est en bon état. En cas de doutes, ne pas l'utiliser et le faire contrôler par un professionnel qualifié. Retirer la protection de la semelle.
- Jeter le sachet en plastique, il est dangereux pour les enfants.

L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils sont conscients des dangers liés à l'utilisation.

Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

- Poser le repose-fer amovible uniquement sur une table à repasser.
- Ne pas poser le repose-fer sur une surface qui ne résiste pas à la chaleur: elle pourrait s'abîmer!
- " **Transport sûr** " : certains modèles sont munis d'un système de verrouillage du fer pour le transport: **lorsque le fer est verrouillé, il ne doit pas être utilisé comme poignée de transport de l'appareil** ! Emboîter la pointe de la semelle dans le logement et poser le fer sur le repose-fer, puis mettre le curseur en position de verrouillage   (fig. 1). Pour déverrouiller le fer, placer le curseur sur la position de déverrouillage   et retirer le fer de son logement (fig.2).
- Pendant le repassage, il est possible de poser la pointe de la semelle sur la base thermorésistante prévue à cet effet sur le logement.

L'appareil doit être utilisé et posé sur une surface stable, résistant aux températures élevées. Lorsqu'on pose le fer sur son repose-fer, s'assurer que celui-ci est sur une surface stable.

- **Ne JAMAIS ranger le fer en position verticale !**

Ne pas utiliser le fer s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il fuit. Ne pas utiliser le fer s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il fuit.

Utilisation conforme

- L'appareil ne doit être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Tout autre usage est jugé impropre et par conséquent dangereux.
- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dégâts découlant d'une utilisation anormale, non conforme ou déraisonnable ou de réparations effectuées par des personnes non qualifiées.

Description


(*uniquement sur certains modèles)

Description de l'appareil



(voir page 3)

- A** Volet réservoir d'eau
- B** Crochet de rangement pour le cordon vapeur et bouchon de protection pour système anticalcaire
- C** Repose-fer
- D** Enrouleur de cordon

Commandes

- E** Curseur pour verrouillage/déverrouillage du fer en position « transport sûr »
- F** Voyant allumage 
- G** Bouton marche/arrêt et réglage vapeur avec



- H** Voyant « manque d'eau » 
- I** Voyant 'vapeur prête' 

Fer à repasser

- L** Voyant alimentation électrique du fer
- M** Touche vapeur
- N** Bouton thermostat
- O*** Curseur vapeur continue

Préparation

Quelle eau utiliser ?

Ce fer fonctionne avec de l'eau du robinet. Si l'eau est très calcaire (dureté supérieure à 27°F), il est conseillé d'utiliser 50% d'eau déminéralisée mélangée à 50% d'eau du robinet. Ne jamais utiliser l'eau déminéralisée seule.

Éviter les substances chimiques et détergentes (eaux parfumées, huiles essentielles, solutions détartrantes, etc.).



Ne pas utiliser d'eau minérale ni d'autres types d'eau (par ex. eau de pluie, eau de batterie, de climatiseurs, etc.).

Remplissage du réservoir



S'assurer que l'appareil est débranché.

- Ouvrir le volet du réservoir d'eau et le remplir en prenant soin de ne pas dépasser le repère MAX (0,7 litre).
- Brancher l'appareil sur la prise de courant.



N.B.:



Lors de la première utilisation, la chaudière d'un appareil neuf est vide.

Lorsqu'on remplit la chaudière pour la première fois, le temps de chauffage est plus long afin de chasser l'air de la chaudière et le remplacer par l'eau du premier remplissage.

Pendant le remplissage/ chauffage, il est normal d'entendre le bruit de la pompe.

De plus, l'appareil se videra beaucoup plus rapidement que lors des repassages suivants.

Repassage à la vapeur

- Allumer l'appareil en tournant le bouton **G** sur une des positions vapeur: le voyant  sur le panneau de commandes et le voyant **L** sur le fer s'allument.
- Attendre que le voyant **I**  (vapeur prête) s'allume et que le voyant **L** sur le fer s'éteigne.
- Pour émettre de la vapeur appuyer sur la touche vapeur **M**, placée sous la poignée.



N.B.:

- Lors de la première utilisation, l'appareil peut dégager pendant quelques minutes de la fumée ou une légère odeur, due au réchauffement et au séchage des colles utilisées pour assembler la chaudière et le fer. Il est conseillé d'aérer la pièce.
- Les voyants **I** et **L** s'allumeront et s'éteindront pendant le repassage, selon les températures atteintes par la chaudière et le fer. Ce phénomène fait partie du fonctionnement normal de l'appareil. Il ne doit pas vous inquiéter.

- Pendant le repassage à la vapeur, il est normal d'entendre la pompe à eau qui s'allume et s'éteint. Cela est dû au transfert de l'eau du réservoir à la chaudière. Ce phénomène fait partie du fonctionnement normal de l'appareil. Il ne doit pas vous inquiéter.
- À chaque nouvelle utilisation (et à l'occasion de la première utilisation) ou si on n'utilise pas la vapeur pendant quelques minutes: appuyer sur la touche vapeur plusieurs fois de suite en-dehors de la planche à repasser. Cela permettra de chasser l'eau de condensation du circuit vapeur.
- **UNIQUEMENT CERTAINS MODELES** Pour souffler de la vapeur en continu, pousser le curseur vapeur continue **O** vers l'avant.

Réglage du thermostat du fer (N)

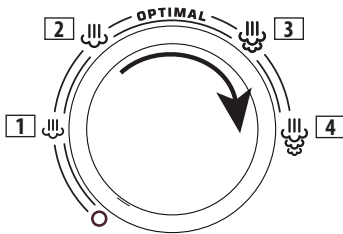
Tourner le bouton du thermostat (différent selon les modèles) sur la température adaptée au tissu à repasser. programmée doit se trouver dans le secteur vapeur, indiqué à côté.

Guide des températures selon le tissu du linge à repasser:

- Acétate, acrylique, nylon, polyester, rayonne
- Soie, laine
- Lin, coton


Réglage de la vapeur

Le bouton de réglage de la vapeur **G** permet d'augmenter ou de diminuer la quantité de vapeur selon le tissu à repasser.



1. Idéal pour les vêtements qui nécessitent peu de vapeur.
2. Idéal pour de bons résultats de repassage en consommant moins d'énergie et d'eau.
3. Idéal pour conserver d'excellentes performances de repassage en limitant les consommations d'eau et d'énergie.
4. Idéal pour les vêtements ou les plis difficiles à repasser. À l'allumage, il est conseillé de garder le régulateur sur la position de vapeur maximum.

Rétablissement du niveau d'eau dans le réservoir

Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir le voyant  s'allume.

Dès que le voyant s'allume, il est conseillé de remplir rapidement le réservoir, en procédant de la même manière que pour le premier remplissage.

Cette opération vous permettra de continuer à repasser sans interruption. Si l'appoint en eau est effectué trop tard et que la chaudière s'est refroidie, l'appareil coupe l'émission de vapeur; lorsque le réservoir est de nouveau rempli l'appareil fonctionne comme en début de repassage.

C'est-à-dire que la vapeur sera prête au bout de 5 minutes: pendant ces 5 minutes on entend la pompe aspirer l'eau 4 ou 5 fois pendant environ 30 secondes.

La chaudière se stabilise ensuite et reprend son fonctionnement normal en aspirant de l'eau de temps à autre.

Il est déconseillé de continuer le repassage à la vapeur lorsque le voyant du manque d'eau s'allume, en laissant la pompe vibrer.

À la longue, cela pourrait endommager irréparablement les composants internes.

Quand il n'y a plus d'eau dans le réservoir, le bruit de la pompe augmente.

Cela fait partie du fonctionnement normal de l'appareil et ne doit pas susciter d'inquiétude. Il est cependant conseillé de rétablir immédiatement le niveau d'eau dans le réservoir.

Repassage à sec

Pour repasser à sec, sélectionner la température voulue à l'aide du bouton du thermostat et repasser sans appuyer sur la touche vapeur.

Entretien

Rinçage de la chaudière

Pour un fonctionnement optimal, un débit de vapeur constant et pour une économie d'énergie, rincer la chaudière à l'eau toutes les 10 utilisations comme suit:

- S'assurer que l'appareil est éteint, débranché et complètement refroidi.
- Vider le réservoir d'eau en retournant l'appareil au-dessus d'un évier (fig.3)
- Retirer le bouchon de protection **B**, situé sur le côté de l'appareil (fig. 4), en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- À l'aide d'une pièce ou d'un tournevis, dévisser le bouchon de la chaudière (fig. 5)
- Vider l'eau de la chaudière (fig.6);
- Coucher l'appareil sur le côté (fig. 7), verser de l'eau (MAX 0,7 l) à l'aide d'un entonnoir pour éviter que l'eau ne coule hors de la chaudière.
- Secouer l'appareil de manière à rincer toute la chaudière et vider l'eau.
- Répéter le rinçage
- Revisser le bouchon, en serrant bien pour bien refermer la chaudière.

- Remettre le bouchon de protection **B**.
Avant le repassage, actionner la touche vapeur pendant quelques secondes pour nettoyer tout le circuit et supprimer les éventuelles substances résiduelles.

Nettoyage

- La surface de la semelle doit toujours être propre: pour la nettoyer il suffit de passer un chiffon humide sur la surface froide.
- Ne pas utiliser d'agents détartrants.

Après le repassage

Après le repassage, il est conseillé de ranger la centrale de repassage et de bien refermer le volet pour empêcher la poussière ou des corps étrangers de tomber dans le réservoir et de compromettre le fonctionnement de la pompe.

Poser le fer sur son repose-fer en position de verrouillage et attendre que le système ait refroidi avant de le ranger.

Pour ranger correctement l'appareil, fixer le cordon vapeur sur le crochet **B** prévu à cet effet et enrouler le cordon d'alimentation sur l'enrouleur **D**.

Ranger l'appareil dans un endroit sec.



N.B.:

- Lorsque le repassage est terminé, il n'est pas indispensable de vider l'eau qui reste dans le réservoir. Il est cependant conseillé de le faire si l'appareil reste inutilisé pendant longtemps.

Élimination



Conformément à la directive européenne 2012/19/CE, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais rapporté à un centre de collecte agréé.

Poids net : 5,330 Kg.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché.	Vérifier que l'appareil est bien branché et appuyer sur la touche "marche" du fer et de la chaudière.
De la vapeur s'échappe du réservoir	Le système de sécurité de pression maximum s'est déclenché.	Arrêter immédiatement l'appareil et s'adresser à un SAV agréé.
L'eau s'écoule par les trous de la semelle du fer à repasser.	L'eau se condense à l'intérieur du cordon quand on commence à repasser ou si on ne l'utilise pas la fonction vapeur pendant quelques minutes.	Appuyer sur la touche vapeur plusieurs fois de suite en-dehors de la planche à repasser: cela permettra d'éliminer l'eau froide dans le circuit vapeur.
	La centrale vapeur est posée sur une surface instable et/ou inclinée.	Poser la centrale vapeur sur une surface stable et plane.
De l'eau marron s'écoule de la semelle du fer à repasser.	Des produits chimiques anticalcaires ou des additifs ont été versés dans le réservoir d'eau ou dans la chaudière.	Il ne faut jamais verser de produits dans le réservoir d'eau (voir nos conseils dans le guide rapide). Nettoyer la semelle avec un linge humide.
Lors du premier allumage, de la fumée s'échappe de l'appareil.	Certaines pièces sont traitées avec des colles/lubrifiants qui s'évaporent lors du premier chauffage.	Ce phénomène est parfaitement normal et il disparaîtra au bout de quelques repassages.
L'appareil émet un bruit intermittent associé à des vibrations.	Il s'agit de l'eau qui est pompée dans la chaudière.	Ce phénomène est tout à fait normal.
L'appareil émet un bruit continu associé à des vibrations.		Débrancher la centrale vapeur et s'adresser à un Centre SAV agréé.

